

SunnyTent®

ANLEITUNG / HANDLEIDING / MANUEL / MANUAL

SunnyTent Rund	-	Querstangenset
SunnyTent Rond	-	Dwarsstokkenset
SunnyTent Ronde	-	Kit Arceau Transversal
SunnyTent Circular	-	Cross Pole Set
SunnyTent Redondo	-	Juego De Varillas Transvesal

POWERED BY
EtanXX

SunnyTent®

Smart, warm & great fun!

(vs. 2019.1)

SunnyTent BV

Deutsch: kundenservice@sunnytent.com • Français: serviceclients@sunnytent.com

Nederlands: klantenservice@sunnytent.com • English: customerservice@sunnytent.com

Español: servicioalcliente@sunnytent.com

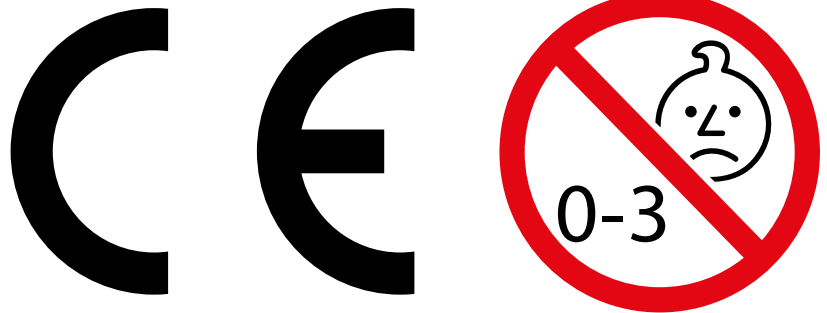
DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS:

A. Installation

B. Gebrauchsanweisung

C. Demontage QSS



- Das Querstangenset (QSS) wurde entwickelt, um Ihrem runden SunnyTent zusätzliche Stärke zu verleihen. Durch die richtige Installation und Verwendung des QSS kann Ihr SunnyTent stärkerem Wind und leichtem Schnee oder Eisregen standhalten. Achtung: Es ist nicht so, dass Ihr SunnyTent durch das QSS allen Windstärken und mittlerem oder hohem Schneefall/Eisregen standhalten kann.
- Mit einem QSS ist Ihr SunnyTent besser für das Überwintern gerüstet. Achten Sie aber immer genau auf Ihr SunnyTent, damit keine Schäden z.B. durch starken Wind, Schnee oder Eisregen entstehen können. Befolgen Sie die Benutzungsrichtlinien, wie sie in der Gebrauchsanleitung Ihres SunnyTent beschrieben sind.
- Das SunnyTent Rund Größe XL ist standardmäßig mit einem doppelten QSS ausgestattet. Für die anderen Runden SunnyTent Modelle (Größen M und L) ist das QSS optional. Sie können zwischen einem einfachen und einem doppelten QSS wählen. Beim SunnyTent Rund Größe M reicht oft ein einzelnes QSS für zusätzliche Stabilität aus. Für das SunnyTent Rund Größe L wird ein doppeltes QSS besonders empfohlen, wenn sich das SunnyTent an einem windigen / offenen Gelände befindet.
- Die einzelnen und doppelten QSS unterscheiden sich voneinander:
 - o Beide QSS haben zwei Bodenrohre.
 - o Ein einzelnes QSS enthält ein Stangenset und Schläuche, ein doppeltes QSS besteht aus zwei Stangensets und Schläuchen.
 - o Ein einzelnes QSS enthält zwei einzelne Verbindungsstifte, ein doppeltes QSS enthält zwei doppelte Verbindungsstifte.
 - o Ein Doppel-QSS hat zwei Verbindungsklemmen, ein Einzel-QSS hat keine.

A. INSTALLATION

1. Montieren Sie das/die Stangenset(s) und schieben Sie diese durch den/die Schlauch/Schläuche. Achten Sie darauf, dass das Stangenset auf beiden Seiten des Schlauches gleichmäßig weit vorsteht.

Achtung: Ziehen Sie niemals an den Stangensets, sondern schieben Sie diese nur. Auf diese Weise wird verhindert, dass Sie das Stangenset auseinanderziehen und es nicht mehr zusammensetzen können, während es sich im Schlauch befindet.

2. Die Bodenrohre müssen an den mittleren Öffnungen/Drehheringen (einer an der Vorderseite und einer an der Rückseite) Ihres SunnyTent installiert werden.

Schließen Sie dazu Ihr SunnyTent vollständig (so, dass es vollständig aufrecht steht und gesichert ist) und sichern Sie das SunnyTent mit den Drehheringen.

Anschließend müssen Sie die Bodenrohre hinter dem auf dem Boden liegenden Stangenset platzieren, indem Sie diese in den Boden setzen (der Drehherring befindet sich vor dem Stangenset, das Bodenrohr des QSS hinter dem Stangenset). Achten Sie darauf, dass sich das Bodenrohr auf der rechten Seite des Griffs des Drehherings befindet. Siehe Bild.



Schlagen Sie die Bodenrohre ganz in den Boden, so dass die Oberseite der Bodenrohre bündig mit der Bodenoberfläche abschließt. Wenn Sie eine harte Oberfläche haben, müssen Sie ein Loch mit dem richtigen Durchmesser und der richtigen Tiefe bohren, damit das Bodenrohr vollständig in den Boden eindringen kann und fest / fixiert ist. **Achtung:** Die Bodenrohre sind oben quadratisch; stellen Sie sicher, dass das Bodenrohr so in den Boden eindringt, dass zwei der vier Seiten parallel zum Stangenset sind (also nicht z.B. 1/8 gedreht) und die beiden anderen Seiten senkrecht dazu stehen. **Achtung:** Legen Sie die Verbindungsstifte NICHT in die Bodenrohre. Das sollte erst später geschehen.

3. Legen Sie jetzt vorsichtig Ihr SunnyTent vollständig geöffnet auf den Boden. Die Stelle, an der es auf dem Boden liegt, nennen wir nachher die Rückseite Ihres SunnyTent.
4. Nun müssen Sie die einzelnen oder doppelten Verbindungsstifte in die Bodenrohre einsetzen. An der Vorderseite Ihres Zeltes ist das einfach (dort ist der Bodenstift gut sichtbar / gut erreichbar. Drehen Sie den Drehherring bei Bedarf eine Vierteldrehung, damit mehr Platz entsteht). An der Rückseite Ihres SunnyTent ist das schwieriger. Gehen Sie wie folgt vor:
 - Legen Sie die Bahnen der Zeltfolie gerade zusammen und drücken Sie diese nach unten, so dass Sie das Bodenrohr des QSS (installiert in Schritt 2) sichtbar und zugänglich gemacht haben. Stellen Sie bei Bedarf etwas Schweres (ohne scharfkantige Teile!) auf das geöffnete Zelt, so dass es kompakt auf dem Boden liegt.
 - Befestigen Sie den einzelnen oder doppelten Verbindungsstift fest in das Bodenrohr, so dass dieser hinter den Stangensets durchläuft. **Achtung:** Der Verbindungsstift muss hinter allen 7 Stangensets verlaufen.

Die Verbindungsstifte sind in den Bodenrohren etwas lose. Das ist kein Problem, sondern Absicht.

Achtung: Wenn Sie doppelte Verbindungsstifte (bei einem Doppel-QSS) verwenden, müssen Sie die Verbindungsstifte in den Grundstiften so positionieren, dass die beiden über die Bodenoberfläche ragenden Stifte nebeneinander (und nicht hintereinander) stehen.

5. Befestigen Sie nun mit zwei Personen gleichzeitig das/die Stangenset(s) mit Schlauch/Schläuchen an den Verbindungsstiften auf der Vorder- und Rückseite Ihres SunnyTent. **Achtung:** Achten Sie auf der Rückseite Ihres SunnyTent darauf, dass die Stangensets hinter den 7 Stangensets verlaufen.

Wenn Sie Ihr SunnyTent später hochziehen, sollte das QSS unter den Stangensets des Zeltes selbst laufen, um zusätzliche Unterstützung zu bieten.

6. Wenn Sie ein doppeltes QSS haben, befestigen Sie die beiden Stangensets (mit Schläuchen) mit den beiden Verbindungsklemmen, die sich im Lieferumfang befinden. Dadurch wird verhindert, dass sich die beiden Stangensets kreuzen, besonders beim Öffnen des Zeltes.

Eine Verbindungsklemme an der Vorderseite des Zeltes, die andere an der Rückseite; beide in ca. 1,80 Meter Höhe (nicht niedriger oder viel höher, da sie sonst ihr Wirkung verlieren). Die Verbindungsklemme muss auf der Rückseite der Stangensets (mit Schläuchen) befestigt werden.

Nicht vorne, denn sonst verfangen sich die normalen Zeltstangen beim Öffnen des SunnyTent hinter den Verbindungsklemmen. Siehe Bild, um die korrekte Installation zu veranschaulichen.

Achtung: Achten Sie bei der Montage der Verbindungsklemmen darauf, dass die beiden QSS-Stangensets nicht gekreuzt werden.



7. Die Installation der Querstangensets ist nun abgeschlossen. Jetzt können Sie das Zelt hochziehen und wieder schließen. Gehen Sie dabei vor, wie in der Installations-/Gebrauchsanleitung Ihres SunnyTent beschrieben. Beachten Sie auch die folgenden zusätzlichen Gebrauchsanweisungen.

B. GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Öffnen und Schließen Ihres SunnyTent ist etwas schwieriger, da Sie das QSS installiert haben, durch den Widerstand, der das Querstangenset bietet. Mit zwei Erwachsenen ist das aber leicht zu realisieren. **Achtung:** Um Ihr Zelt zu schließen, ziehen Sie Ihr SunnyTent niemals an den Abspannseilen nach oben. Befolgen Sie die Anweisungen in der Installations-/Gebrauchsanleitung Ihres SunnyTent. Wenn das Zelt vollständig hochgezogen ist, können Sie es mit den drei Drehheringen an der Vorderseite des Zeltes wieder sichern.

1. Um Ihr SunnyTent teilweise (für ca. 1/3) zu öffnen, gehen Sie mit zwei Erwachsenen wie folgt vor:
 - Vergewissern Sie sich, dass das/die Abspannseil(e) fest mit dem/den entsprechenden Drehhering(en) verbunden und auf die richtige Länge eingestellt sind (siehe Gebrauchsanleitung Ihres SunnyTent).
 - Drehen Sie jetzt die 3 Drehheringe an der Vorderseite vom Zelt eine Vierteldrehung linksherum und entfernen Sie das Stangenset.
 - Eine Person bleibt an der Vorderseite des Zeltes und behält es im Auge (und hält das Zelt bei Bedarf etwas fest), während die andere Person das Zelt an der Rückseite entspannt / vorsichtig nach unten zieht. Dies genau so lange, bis das/die Abspannseil(e) gespannt sind und das Zelt zu etwa 1/3 geöffnet ist.
2. Um Ihr Zelt vollständig zu öffnen, gehen Sie wie folgt vor (mit zwei Erwachsenen):
 - Person 1 entfernt das (die) Abspannseil(e) aus dem (den) entsprechenden Drehhering(en) an der Vorderseite und nimmt es fest in die Hand.
 - Person 2 dreht dann die 3 Drehheringe an der Vorderseite des Zeltes eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn und nimmt das Stangenset heraus.
 - Person 1 bleibt an der Vorderseite des Zeltes und lässt das/die Abspannseil(e) ruhig federn,

während Person 2 auf der Rückseite das Zelt ruhig/vorsichtig herunterzieht (um den Widerstand, die das QSS bietet zu überwinden).

Etwa nach der Hälfte der Öffnung muss das Zelt nicht mehr heruntergezogen werden (das Gewicht des Zeltes erledigt die meiste Arbeit). In diesem Moment kann Person 2 damit beginnen, die Stangensets von den Bahnen der Zeltfolie, die ihr entgegenkommen, "aufzufangen". Diese Bahnen lässt Person 2 dann ruhig auf dem Boden fallen. Damit ist das Zelt vollständig geöffnet.

- **Achtung:** Sobald Sie Ihr SunnyTent **vollständig** geöffnet haben, kann sich das QSS nach links/rechts hin und her bewegen. Um eine Beschädigung des QSS zu vermeiden, entfernen Sie die Stangensets (in den Schläuchen) von den Verbindungsstiften und entfernen Sie die Verbindungsstifte von den Bodenstiften (um zu verhindern, dass sich jemand verletzt). Auch diese Teile sollten sicher verstaut werden.

Achtung: Lassen Sie Ihr SunnyTent niemals unbeaufsichtigt teilweise offen. Der Wind kann Ihr SunnyTent ernsthaft beschädigen. Lesen Sie daher die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Achtung: Das Öffnen und Schließen des SunnyTent ist ohne QSS einfacher. Beim SunnyTent Rund XL sollte immer ein doppeltes QSS verwendet werden. Ohne dieses QSS kann Ihr SunnyTent Rund XL nur bei Windstille stabil stehen bleiben. Sobald leichter Wind ist, kann das Zelt zusammenbrechen, mit allen möglichen Schäden, die nicht unter die Garantiebedingungen fallen. Außerdem können alle Personen, die sich in / unter Ihrem SunnyTent befinden, eingesperrt werden, was gefährlich ist. Verwenden Sie deshalb beim SunnyTent Rund XL ein doppeltes QSS!

C. DEMONTAGE QSS

1. Öffnen Sie das Zelt vollständig und lassen Sie es vorsichtig auf den Boden sinken.
2. Entfernen Sie nun das/die Stangenset(s) im Schlauch/Schläuchen von den Verbindungsstiften. Sie können diese Stangensets in den Schläuchen lassen und an einem sauberen/trockenen Ort aufbewahren. Wenn Sie die Stangensets aus den Schläuchen entfernen möchten, gehen Sie zu Schritt 5.
3. Entfernen Sie nun die Verbindungsstifte aus den Bodenrohren.
4. Entfernen Sie, falls erwünscht, die Bodenrohre.
5. Falls gewünscht, entfernen Sie das/die QSS-Stangenset(s) aus dem/den Schlauch/Schläuchen. Legen Sie dazu das Ganze gerade auf den Boden und ziehen Sie vorsichtig die Stangensets aus dem/den Schlauch/Schläuchen. Achten Sie darauf, dass das Gummiband in den Stangensets nicht beschädigt wird. Wenn es schwierig ist, lassen Sie Person 1 den Schlauch vorsichtig schütteln, während Person 2 das Stangenset vorsichtig herauszieht.
6. Lagern Sie alle Teile an einem trockenen, sauberen Ort.

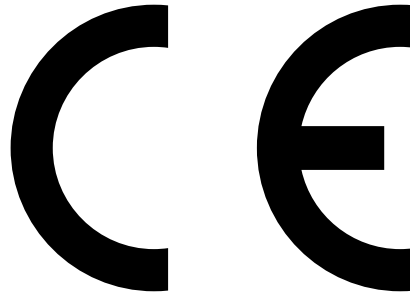
NEDERLANDS

INHOUDSOPGAVE:

A. Installatie

B. Gebruiksaanwijzingen

C. Demonteer de DSS



- De Dwarsstokkenset (DSS) is bedoeld om uw ronde SunnyTent extra stevigheid te bieden. Door het juist installeren en gebruiken van de DSS is uw SunnyTent bestand tegen sterkere wind en lichte sneeuw of ijzel. **Let op:** Het is niet zo dat uw SunnyTent door de DSS tegen alle windsterkten en tegen matige of grote hoeveelheid sneeuw/ijzel bestand is.
- Met een DSS is uw SunnyTent dus beter uitgerust voor overwintering. Maar houdt altijd uw SunnyTent goed in de gaten, opdat er geen schade kan ontstaan door bijvoorbeeld harde wind, sneeuw of ijzel. Volg de gebruiksrichtlijnen op, zoals deze zijn beschreven in de handleiding van uw SunnyTent.
- De SunnyTent Rond maat XL is standaard uitgevoerd met een dubbele DSS. Voor de overige ronden SunnyTenten (maten M en L) is de DSS optioneel. Daarbij kan gekozen worden voor een enkele of een dubbele DSS. Voor de SunnyTent Rond maat M is een enkele DSS veelal voldoende voor extra stevigheid. Voor de SunnyTent Rond maat L is een dubbele DSS vooral raadzaam daar waar de SunnyTent op een windrijke/open plaats staat.
- De enkele en dubbele DSS verschillen van elkaar:
 - o Beide DSS's hebben twee grondbuizen.
 - o Een enkele DSS bevat één stokkenset en slang, een dubbele DSS bestaat uit twee stokkensets en slangen.
 - o Een enkele DSS bevat twee enkelvoudige verbindingspinnen, een dubbele DSS bevat twee tweevoudige verbindingspinnen.
 - o Een dubbele DSS heeft twee verbindingsclips, een enkele DSS geen.

A. INSTALLATIE

1. Zet de stokkenset(s) in elkaar en duw ze door de slang(en). Zorg ervoor dat de stokkenset aan beide zijde van de slang even ver uitsteekt. **Let op:** Trék hierbij nooit aan de stokkensets, maar dúw ze alleen maar. Dit om te voorkomen dat u de stokkenset uit elkaar trekt en niet meer in elkaar krijgt, terwijl deze in de slang zit.
2. De grondbuizen dienen bij de middelste openingen/draaiharingen (één aan de voorzijde en één aan de achterzijde) van uw SunnyTent geïnstalleerd te worden. Sluit uw SunnyTent hiertoe helemaal (zodat deze dus helemaal overeind staat en vastgezet is) en zet de SunnyTent vast met de draaiharingen. Vervolgens dient u de grondbuizen achter de op de grond liggende stokkenset door in de grond te plaatsen (de draaiharing bevindt zich dus vóór de stokkenset, de grondbuis van de DSS áchter de stokkenset). Zorg er hierbij voor dat de grondbuis

rechts van het handvat van de draaiharing wordt geplaatst. Zie afbeelding.

Sla de grondbuizen helemaal de grond in, zodat de bovenzijde van de grondbuizen vlak aansluit op het grondoppervlak. Indien u een harde ondergrond heeft, dan dient u hierin een gat te boren, met de juiste diameter en diepte, zodat de grondbuis helemaal de grond in kan en stevig/gefixeerd staat. **Let op:** De grondbuizen zijn aan de bovenzijde vierkant van vorm; zorg ervoor dat de



grondbuis zodanig de grond in gaat, dat twee van de vier zijden parallel lopen aan de stokkenset (dus niet bijvoorbeeld 1/8 gedraaid) en de andere twee zijden daar haaks op staan.

Let op: Plaats de verbindingspinnen nog NIET in de grondbuizen. Dat moet later pas gebeuren.

3. Leg nu uw SunnyTent voorzichtig helemaal open/op de grond. De plaats waar deze op de grond ligt noemen we hierna de achterzijde van uw SunnyTent.
4. Nu dient u de enkelvoudige of tweevoudige verbindingspinnen in de grondbuizen te plaatsen. Aan de voorzijde van uw tent is dit eenvoudig (daar is de grondpin immers helemaal zichtbaar/makkelijk te bereiken; draai eventueel de draaiharing een kwartslag, zodat er meer ruimte ontstaat), aan de achterzijde van uw SunnyTent is dit lastiger. Ga hier als volgt te werk:
 - Leg de banen met tentfolie recht op elkaar en druk ze naar beneden, zodanig dat u de grondbuis van de DSS (geïnstalleerd bij stap 2) zichtbaar en bereikbaar heeft gemaakt. Leg eventueel iets zwaars (zonder scherpe delen!) op de geopende tent, zodat deze compact op de grond ligt.
 - Plaats de enkelvoudige of tweevoudige verbindingspin voorts in de grondbuis, zodanig dat deze verbindingspin achter de stokkensets door loopt. **Let op:** de verbindingspin dient achter alle stokkensets door te lopen.

De verbindingspinnen staan enigszins los in de grondbuizen. Dat is geen probleem/is de bedoeling.

Let op: Indien u tweevoudige verbindingspinnen gebruikt (voor een dubbele DSS), dan dient u de verbindingspinnen zodanig in de grondbuizen te plaatsen, dat de twee boven het grondoppervlak uitstekende pinnen zich naast elkaar (en dus niet achter elkaar) bevinden.

5. Bevestig nu, met twee personen tegelijk, de stokkenset(s) met slang(en) op de verbindingspinnen aan de voor- en achterzijde van uw SunnyTent. **Let op:** Controleer, aan de achterzijde van uw SunnyTent, of de stokkensets achter alle stokkensets door lopen; als u uw SunnyTent later omhoog trekt, dient de DSS namelijk onder de stokkensets van de tent zelf door te lopen, om de tent aldus extra te ondersteunen.
6. Als u een dubbele DSS heeft, dient u de twee stokkensets (met slangen) aan elkaar te bevestigen met de twee verbindingsclips die zich in de verpakking bevinden. Dit om te voorkomen dat de twee stokkensets gaan kruisen, met name als de tent geopend wordt. Één verbindingsclip aan de voorzijde van de tent, de andere aan de achterzijde; beiden op ca. 1,80 meter boven de grond (niet lager of veel hoger, omdat ze dan hun werking verliezen).
7. De verbindingsclip dient achterlangs aan de stokkensets (met slangen) bevestigd te worden. Niet voorlangs, omdat anders de gewone stokkensets achter de verbindingsclips blijven haken bij het openen van de SunnyTent. Zie foto ter illustratie van de juiste installatie.



Let op: Verzeker u ervan dat de twee stokkensets van de DSS niet gekruist zijn als u de verbindingsclips installeert. De installatie van de dwarsstokkenset is nu klaar. Nu kunt u de tent weer omhoog trekken en sluiten. Doe dit op de wijze zoals beschreven in de installatie-instructies/gebruiksaanwijzing van uw SunnyTent. Hanteer tevens navolgende aanvullende gebruiksinstructies.

B. GEBRUIKSINSTRUCTIES

Het openen en sluiten van uw SunnyTent gaat iets lastiger nu u de DSS heeft geïnstalleerd, door de weerstand die de dwarsstokkenset biedt, maar is met twee volwassenen prima te realiseren. **Let op:** Trek, om uw tent te sluiten, uw SunnyTent nooit aan de scheerlijn(en) omhoog. Hanteer de instructies zoals deze in de installatie-instructies/gebruikshandleiding van uw SunnyTent staan.

Als de tent helemaal omhoog getrokken is, kunt u hem weer vastzetten met de drie draaiharingen aan de voorzijde van de tent.

1. Om uw SunnyTent deels (voor ca. 1/3) te openen, ga als volgt te werk, met twee volwassenen:

- Zorg ervoor dat de scheerlijn(en) goed om de bijbehorende draaiharing(en) vastliggen én dat ze op de juiste lengte zijn afgesteld (zie hiertoe de handleiding van uw SunnyTent).
- Draai vervolgens de 3 draaiharingen aan de voorzijde van de tent een kwartslag linksom en haal de stokkenset eronderuit.
- Één persoon blijft aan de voorzijde van de tent staan en houdt het geheel goed in de gaten (en houdt de tent indien nodig wat tegen) terwijl de andere persoon de tent aan de achterzijde rustig/voorzichtig naar beneden trekt. Dit precies zover totdat de scheerlijn(en) op spanning staan én de tent voor ca. 1/3 open staat.

2. Het helemaal openen van uw tent doet u als volgt (met twee volwassenen):

- Persoon 1 haalt aan de voorzijde de scheerlijn(en) van bijbehorende draaiharing(en) af en neemt deze stevig in de hand.
- Persoon 2 draait vervolgens de 3 draaiharingen aan de voorzijde van de tent een kwartslag linksom en haalt de stokkenset eronderuit.
- Persoon 1 blijft aan de voorzijde van de tent staan en laat de scheerlijn(en) rustig vieren terwijl persoon 2 aan de achterzijde de tent rustig/voorzichtig naar beneden trekt (om de weerstand die de DSS hierbij biedt te overwinnen).

Ongeveer halverwege het openen hoeft de tent niet meer naar beneden getrokken te worden (het gewicht van de tent doet dan het meeste werk). Op dat moment kan persoon 2 starten met het 'opvangen' van de stokkensets van de op hem/haar afkomende banen tentfolie. Deze banen laat persoon 2 daarna rustig op de grond zakken. Daarmee is de tent in zijn geheel geopend.

- **Let op:** Als u uw SunnyTent **helemaal** geopend heeft, kan de DSS naar links/rechts op en neer bewegen. Om schade aan de DSS te voorkomen dient u daarom de stokkensets (in de slangen) van de verbindingspinnen te halen en de verbindingspinnen uit de grondpinnen te verwijderen (om te voorkomen dat iemand er zich aan bezeert). Leg deze onderdelen voorts ergens veilig weg.

Let op: Laat uw SunnyTent nooit onbewaakt deels open staan. De wind kan uw SunnyTent flink beschadigen. Lees daarom de gebruiksaanwijzing nauwkeurig.

Let op: Het openen en sluiten van de SunnyTent gaat eenvoudiger zonder DSS. Gebruik echter altijd een dubbele DSS bij de SunnyTent Rond XL. Zonder deze DSS kan uw SunnyTent Rond XL

namelijk alleen bij windstilte stabiel overeind blijven. Zodra er enige wind is kan de tent in elkaar zakken, met allerlei mogelijke schade van dien, welke niet onder de garantievoorwaarden vallen. Ook kunnen eventueel aanwezigen in/onder uw SunnyTent opgesloten raken, hetgeen gevaar met zich meebrengt. Gebruik daarom altijd een dubbele DSS bij de SunnyTent Rond XL!

C. DEMONTEREN DSS

1. Open de tent helemaal en laat deze voorzichtig op de grond zakken.
2. Haal nu de stokkenset(s) in slang(en) van de verbindingspinnen. U kunt deze stokkenset(s) in de slang(en) laten zitten en het geheel ergens schoon/droog opbergen. Indien u de stokken uit de slangen wilt halen, zie stap 5.
3. Haal nu de verbindingspinnen uit de grondbuizen.
4. Verwijder desgewenst de grondbuizen.
5. Haal desgewenst de stokkenset(s) van de DSS uit de slang(en). Leg hiertoe het geheel recht op de grond en trek de stokkenset voorzichtig uit de slang(en). Voorzichtig om breuk van het elastiek in de stokkenset(s) te voorkomen. Indien het stroef gaat, laat persoon 1 dan voorzichtig met de slang schudden terwijl persoon 2 de stokkenset er voorzichtig uittrekt.
6. Berg alle onderdelen op, op een droge schone plaats.

FRANÇAIS

INDEX :

A. Installation

B. Manuel d'utilisation

C. Demonter l'arceau transversal



- Le kit arceau transversal est conçu pour donner plus de force à votre SunnyTent Ronde. En installant et en utilisant correctement cet arceau transversal, votre SunnyTent peut résister à des vents de force plus importante ou à des faibles couches de neige ou de givre.

Avertissement : même avec le renfort d'un tel arceau, votre SunnyTent ne peut pas résister à tous vents ni à des couches importantes de neige ou de givre.

- Avec une arceau transversal, votre SunnyTent est mieux équipée pour l'hiver (même si nous conseillons toujours le démontage l'hiver). Sinon, surveillez toujours votre SunnyTent attentivement, afin qu'aucun dommage ne puisse être causé (par des vents forts, de la neige ou de la glace). Respectez les conseils d'utilisation décrits dans le manuel de votre SunnyTent.
- La SunnyTent Ronde taille XL est équipée de série d'un double arceau transversal. Pour les autres tailles SunnyTent Rondes (tailles M et L), l'arceau transversal est proposé en option. Vous pouvez choisir entre un arceau transversal simple ou un double. Dans la cas de la SunnyTent Ronde taille M, un seul arceau transversal est suffisant pour obtenir une grande stabilité. Dans le cas de la

SunnyTent Ronde taille L, nous recommandons le double arceau transversal, notamment si votre dôme est exposé au vent.

- Les différences entre le kit arceau transversal simple et le kit double sont :
 - o Tous les kits possèdent deux piquets de maintien à enterrer.
 - o Le kit transversal simple se compose d'un arceau et d'une gaine, le kit transversal double se compose de deux arceaux et de deux gaines.
 - o Le kit transversal simple contient un connecteur simple (tube droit) et le kit transversal double contient un connecteur double.
 - o Un arceau transversal double possède deux clips de connexion, un arceau transversal simple n'en possède aucun.

A. INSTALLATION

1. Assemblez le ou les arceaux et poussez-les à travers le manchon-tunnel. Veillez à ce que l'arceau dépasse de la même longueur des deux côtés de la gaine. **Avertissement :** ne tirez jamais sur les arceaux, vous devez toujours pousser. Ceci afin de ne pas séparer des segments de l'arceau au beau milieu de la gaine.
2. Les piquets de maintien à enterrer doivent être installés à l'avant et à l'arrière de votre SunnyTent, au niveau des ouvertures centrales où se trouvent les piquets en tire-bouchon.

Pour ce faire, fermez complètement votre SunnyTent (de manière à ce qu'elle soit complètement verticale et sécurisée) et fixez la SunnyTent au sol avec les piquets en tire-bouchon. Ensuite, vous devez enterrer les piquets de maintien derrière les arceaux reposant sur le sol (le piquet en tire-bouchon est devant l'arceau, le piquet de maintien derrière l'arceau). Assurez-vous que le piquet de maintien est placé à droite de la poignée du piquet en tire-bouchon. Voir photo.



Enfoncez les piquets de maintien complètement dans la terre jusqu'à ce qu'ils affleurent avec le sol. Si vous avez une surface dure, vous devez y percer un trou, d'un diamètre et d'une profondeur corrects, afin que le piquet de maintien puisse pénétrer complètement dans le sol et soit solidement fixé. **Avertissement :** les piquets de maintien sont de forme carrée sur leurs parties supérieures; veillez à ce que le carré reste parallèle à l'arceau (et non pas avec un angle pointant vers la SunnyTent) et que les deux autres côtés du carré soient donc perpendiculaires à l'arceau.

Remarque : NE PAS insérer les connecteurs dans les piquet de maintien. Cela sera fait plus tard. Maintenant, reposez soigneusement votre SunnyTent au sol. L'endroit où la toile est pliée en accordéon est nommé l'arrière de la SunnyTent.

3. Vous devez maintenant insérer les connecteurs simples ou doubles dans les piquets de maintien. A l'avant de votre dôme, c'est facile car le piquet de maintien est facile à atteindre (tournez le piquet en tire-bouchon d'un quart de tour si nécessaire, afin d'avoir un meilleur accès). A l'arrière de votre SunnyTent, c'est plus difficile. Procédez comme suit :
 - Pressez les parties de la toile vers le bas pour que le piquet de maintien installé à l'étape 2 soit visible et accessible. Si nécessaire, placez quelque chose de lourd sur la tente ouverte

(sans parties saillantes - un sac de sable par exemple), de sorte qu'elle repose de manière compacte sur le sol.

- Enfin, insérez le connecteur simple ou double dans le piquet de maintien de façon à ce qu'il se trouve derrière les arceaux. **Avertissement** : le connecteur doit se trouver derrière tous les arceaux. Les connecteurs sont un peu lâches dans les piquets de maintien à enterrer. Ce n'est pas un problème et ceci est même intentionnel.

Avertissement : Si vous utilisez des connecteurs doubles (pour un arceau transversal double), vous devez positionner les connecteurs dans les piquets de maintien de telle sorte que les deux connecteurs sortant de terre soient côte à côte (et non l'un derrière l'autre).

4. Maintenant, à deux personnes et simultanément, fixez l'arceau (ou les arceaux) équipé(s) de leur(s) gaine(s) sur les connecteurs à l'avant et à l'arrière de votre SunnyTent. **Avertissement** : à l'arrière de votre SunnyTent, assurez-vous que les arceaux transversaux se trouvent derrière tous les autres arceaux (sur l'intérieur). Quand vous remonterez plus tard votre SunnyTent, l'arceau transversal doit passer sous les autres arceaux de la tente pour leur fournir un support.
5. Si vous avez un double arceau transversal, veuillez fixer le clip de connexion entre les arceaux transversaux afin de les maintenir en place et d'éviter qu'ils ne s'emmêlent. Pour cela, pliez les deux arceaux vers vous afin de fixer le clip de connexion depuis le dessous. **Avertissement** : évitez de vriller les arceaux.
6. Si vous avez un double arceau transversal, fixez les deux arceaux (déjà dans leurs gaines) l'un à l'autre à l'aide des deux clips de connexion fournis. Ceci afin d'éviter que les deux arceaux ne s'emmêlent, surtout lorsque la tente est ouverte. Positionnez un clip à l'avant du dôme et l'autre à l'arrière. Chacun doit être à environ 1,80 mètres du sol (ni plus bas mais ni beaucoup plus haut, car ils perdraient leur efficacité). Le clip de connexion doit être fixé sur le dessous des arceaux (dans leur gaine). Si vous les positionnez sur le dessus, les arceaux de la SunnyTent se coinceront derrière ses clips de connexion lors de l'ouverture de la tente SunnyTent. Regardez la photo pour visualiser une installation correcte. Remarque : Veillez à ce que les deux arceaux transversaux ne soient pas croisés au moment où vous installez les clips de connexion.



B. MANUEL D'UTILISATION

L'ouverture et la fermeture de votre SunnyTent est un peu plus difficile maintenant que vous avez installé l'arceau transversal, en raison de la résistance qu'il offre, mais cela se fait facilement en étant à deux adultes. **Avertissement** : pour fermer votre SunnyTent, ne tirez jamais vers le haut avec les cordes. Suivez les instructions du manuel d'installation et d'utilisation de votre SunnyTent. Lorsque la tente est complètement relevée, vous pouvez la fixer à nouveau avec les trois piquets en tire-bouchon à l'avant de la tente.

1. Pour ouvrir partiellement votre SunnyTent d'environ un-tiers, procédez comme suit en étant à deux adultes :
 - Assurez-vous que la ou les cordes de maintien (haubans) sont solidement fixées à leurs piquets en tire-bouchon correspondants et qu'elles sont réglées à la bonne longueur (voir le manuel de votre SunnyTent). Il y a deux cordes pour une SunnyTent Ronde XL.

- Tournez ensuite d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre les 3 piquets en tire-bouchon à l'avant de la tente et libérez l'arceau.
 - Une personne reste à l'avant pour surveiller et accompagner la toile (en la retenant si besoin) pendant que l'autre personne tire la tente vers l'arrière jusqu'à ce que la corde soit tendue et que la SunnyTent soit ouverte d'un tiers.
2. Pour ouvrir complètement votre tente, procédez comme suit en étant à deux personnes :
- La première personne retire la corde du piquet en tire-bouchon à l'avant et la tient fermement dans sa main.
 - La deuxième personne fait ensuite tourner les 3 piquets en tire-bouchon à l'avant de la tente d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et libère l'arceau.
 - Une personne reste à l'avant pour surveiller et accompagner la toile pendant que l'autre personne tire la tente doucement vers le bas. Il faut contrer la résistance que l'arceau transversal offre. A partir du milieu, la tente n'a plus besoin d'être accompagnée car c'est le poids de la toile qui fait le travail. A partir de ce moment, la deuxième personne peut commencer par empiler proprement les arceaux qui lui arrivent puis les pose sur le sol. Votre tente est maintenant ouverte.
 - **Avertissement :** une fois que vous avez ouvert **complètement** votre SunnyTent, l'arceau transversal risque de bouger dans tous les sens. Pour éviter de l'endommager, retirez les arceaux (encore dans leurs gaines) des connecteurs et enlevez les connecteurs des piquets de maintien (pour éviter que quiconque ne se blesse). Stockez ces pièces dans un endroit sûr.

Avertissement : ne laissez jamais votre SunnyTent partiellement ouverte sans protection. Le vent pourrait dans ce cas là sérieusement endommager votre SunnyTent. Lisez attentivement le mode d'emploi à ce sujet.

Avertissement : l'ouverture et la fermeture de la SunnyTent sont plus faciles sans arceau transversal. Utilisez toujours un arceau transversal double pour le modèle SunnyTent Ronde XL. Sans cet arceau transversal, la parfaite stabilité de votre SunnyTent Ronde XL n'est assurée que par vent très calme. Au moindre vent, la tente peut s'effondrer, avec toutes sortes de dommages possibles qui ne sont pas couverts par les conditions de garantie. De plus, toute personne présente dans ou sous votre SunnyTent à ce moment là peut se retrouver enfermé, ce qui est dangereux. Utilisez toujours un double arceau transversal avec la SunnyTent Ronde XL !

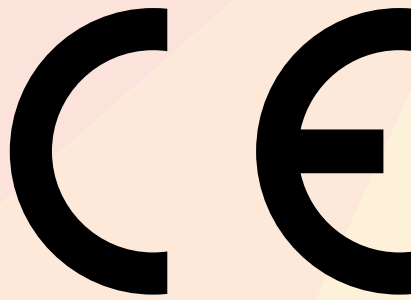
C. DÉMONTER L'ARCEAU TRANSVERSAL

1. Ouvrez complètement la tente et abaissez-la avec précaution jusqu'au sol.
2. Retirez maintenant les arceaux (dans leurs gaines) des connecteurs . Vous pouvez laisser les arceaux dans leurs gaines et les ranger dans un endroit propre et sec. Si vous souhaitez retirer les arceaux de leurs gaines, voir l'étape 5.
3. Retirez maintenant les connecteurs des piquets de maintien.
4. Si nécessaire, enlevez les piquets de maintien.
5. Si vous le souhaitez, retirez le ou les arceau(x) de sa/ses gaine(s). Pour ce faire, placez le tout directement sur le sol et tirez avec grande précaution l'arceau en dehors de sa gaine. Ceci est une opération délicate. Attention à ne pas casser l'élastique. Si vous rencontrez de la résistance : la première personne doit secouer la gaine pendant que la deuxième personne tire doucement sur l'arceau.
6. Entreposez toutes les pièces dans un endroit sec et propre.

ENGLISH

INDEX:

- A. Installation instructions
- B. Operating instructions
- C. Dismantling the CPS



- The Crosspole Set (CPS) is intended to give your Round SunnyTent extra strength. By installing and using the CPS correctly, your SunnyTent can withstand stronger wind and light snow or ice. **Note:** Even with the use of the CPS, your SunnyTent will not withstand all wind strengths or, moderate or large amounts of snow or sleet.
- With a CPS, your SunnyTent is better equipped to survive the winter months. But always keep an eye on your SunnyTent, so that no damage can be caused by, for example, strong winds, snow or sleet. Follow the operating instructions as described in the manual of your SunnyTent.
- The SunnyTent Round XL is equipped, as standard with a double CPS. For the other round SunnyTents (sizes M and L) the CPS is optional. You can opt for a single or double CPS. For the SunnyTent Round M, a single CPS is usually sufficient for extra strength. For the SunnyTent Round L, a double CPS is advisable where the SunnyTent is located in a windy or open location.
- The single and double CPS differ from each other:
 - o Both CPSs have two metal ground tubes.
 - o A single CPS contains one pole set and hose, a double CPS contains of two pole sets and hose.
 - o A single CPS contains two single connection pins, a double CPS contains two double connection pins.
 - o A double CPS has two connection clips, a single CPS has none.

A. INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Assemble the pole set (s) and push them into the hose (s). Make sure that the pole set on each side are extended equally. **Note:** never pull on the pole sets, but only push / guide them. This is to prevent you from pulling the pole set apart while it is in the tube.
2. The ground tubes must be installed at the middle openings / twist pegs (one at the front and one at the rear) of your SunnyTent.

Close your SunnyTent completely (so that it is completely upright and secured) and secure it with the twist pegs.

Then, locate the ground tubes behind the pole set on the ground by placing them in the ground (the twist peg should be in front of the pole set, the ground tube of the CPS behind the pole set). Make sure that the ground tube is placed to the right of the twist peg handle. See image.

Push / hammer the ground tubes completely into the



ground so that the top of the ground tube is flush with the ground surface. If you have a hard surface, you must drill a hole, with the correct diameter and depth, so that the ground tube is completely in the ground and is firmly fixed. **Note:** The ground tubes are square in shape at the top; make sure that the ground tube is in the ground in such a way that two of the four sides run parallel to the pole sets (i.e. not twisted / rotated, for example 1/8) and the other two sides are at right angles.

Note: DO NOT place the connecting pins in the ground tubes. They will be used later.

3. Carefully, open your SunnyTent completely / lay it on the ground. The place where it is open on the ground is referred to as the back of your SunnyTent.
4. Now place the single or double connection pins into the ground tubes. This is simple at the front of your tent (the ground pin is fully visible / easy to reach, if necessary, turn the twist peg set a quarter turn so that more space is created). It can be more difficult at the rear of your SunnyTent. Proceed as follows:
 - Lay the layers of tent foil smoothly together and adjust them so that the ground tube of the CPS (installed in step 2) is visible and accessible. If necessary, place something heavy (without sharp edges!) on the opened tent, so that it lies flatly on the ground.
 - Place the single or double connection pin into the ground tube, in such a way that this connection pin is behind the pole sets. Note: the connection pin must run behind all the pole sets. If the connecting pins are slightly loose in the ground tubes it is not a problem, it is the intention. Note: If you use the double connection pins (for a double CPS), you must place the connection pins in the ground tubes in such a way that the two pins projecting above the ground surface are next to each other, side by side, (and not behind each other).
5. Now, two people working together, attach the pole set(s) with the ground tube(s) to the connecting pins on the front and rear of your SunnyTent. **Note:** Check, on the back of your SunnyTent, that the CPS (cross-pole sets) run behind all pole sets; If you pull up your SunnyTent later on, the CPS must be under the pole sets of the tent itself, in order to provide the extra support for the tent.
6. If you have a double CPS, attach the two pole sets (with hoses) to each other with the two connection clips in the package. This is to prevent the two poles sets from crossing each other, especially when the tent is opened. One connection clip on the front of the tent, the other on the back; both are about 1.80 meters above the ground (not lower or much higher, because they then lose their effect).

The connection clip must be attached to the pole sets (with hoses) at the back of the pole. Not in front, because otherwise the standard tent poles will stick behind the connecting clips when opening the SunnyTent. See photo to illustrate the correct installation.

Note: Make sure that the two pole sets of the CPS are not crossed when you install the connection clips.



7. The installation of the CPS (cross-pole set) is now complete. Now you can pull up and close the tent again. Do this as described in the installation instructions / operating instructions of your SunnyTent. Also use the following additional instructions for use.

B. OPERATING INSTRUCTIONS

The opening and closing of your SunnyTent is a little more difficult now that you have installed the CPS, due to the resistance from the cross-pole set, but can be easily remedied if two adults open and close the tent together. **Note:** To close your tent, do not pull your SunnyTent up with the guy line(s). Follow the instructions as described in the installation instructions / user manual of your SunnyTent.

When the tent is fully pulled up / closed, you can secure it again with the twist pegs at the front of the tent.

1. To open your SunnyTent partially (approx. 1/3), 2 adults should proceed as follows:
 - Check that the guy line (s) are properly secured around the corresponding twist peg (s) and that they are adjusted to the correct length (see the manual of your SunnyTent).
 - Then turn the 3 twist pegs at the front of the tent a quarter turn counter clockwise and release the pole set.
 - One person stays at the front of the tent and keeps a good eye on it (and holds the tent a little if necessary) while the other person gently pulls down the tent at the back. Do this exactly as far as the guy line(s) are taut and the tent is approx. 1/3 open.
2. Two people can open your tent completely as follows:
 - Person 1 removes the guy line(s) from the corresponding twist peg(s) at the front and firmly holds on to it.
 - Person 2 then turns the 3 twist pegs at the front of the tent a quarter turn to the left and releases the pole set.
 - Person 1 stays at the front of the tent and releases the guy(s) gently while person 2 pulls the tent down at the back gently (to overcome the resistance that the CPS offers). About halfway through opening, the tent does not need to be pulled down (the weight of the tent does the most work). Then, person 2 can start 'collecting' the tent poles from the tent foil as they come to him / her. It is easier to do this while sitting on the ground. Your tent will then be fully open.
 - **Note:** If you have completely opened your SunnyTent, the CPS can move up and down to the left / right. In order to prevent damage to the CPS, you must therefore remove the poles (from the tubes) from the connecting pins and remove the connecting pins from the ground tubes (to prevent someone from damaging them). Put these parts away somewhere safe.

Note: Never leave your SunnyTent unattended when partially open. The wind can seriously damage your SunnyTent. Therefore, read the instructions carefully.

Note: Opening and closing the SunnyTent is easier without a CPS. Always use a double CPS with the SunnyTent Round XL. Without this CPS, your SunnyTent Round XL may not remain stable in the event of wind. As soon as there is some wind, the tent can collapse, with all sorts of possible damage, which are not covered by the warranty. Anyone inside the tent may also become entangled by / trapped under your SunnyTent, which can be dangerous. Always use a double CPS at the SunnyTent Round XL!

C. DISMANTLING THE CPS

1. Open the tent completely and lower it gently on the ground.
2. Now remove the pole set (s) in the hose (s) from the connecting pins. You can leave the pole

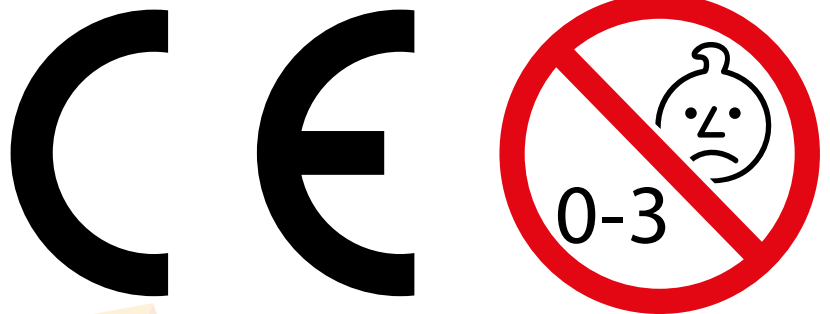
set (s) in the hose (s) and store it in a clean / dry place. If you want to remove the poles from the hoses, see step 5.

3. Now remove the connection pins from the ground tubes.
4. Remove the ground tubes if desired.
5. If desired, remove the pole set(s) from the CPS from the hose(s). To do this, set the whole thing straight on the ground and carefully slide the pole set out of the hose(s). Be careful not to break the elastic inside the pole set(s). If it is stiff, let person 1 gently shake the hose while person 2 carefully pulls out the pole set.
6. Store all parts in a clean dry place.

ESPAÑOL

ÍNDICE:

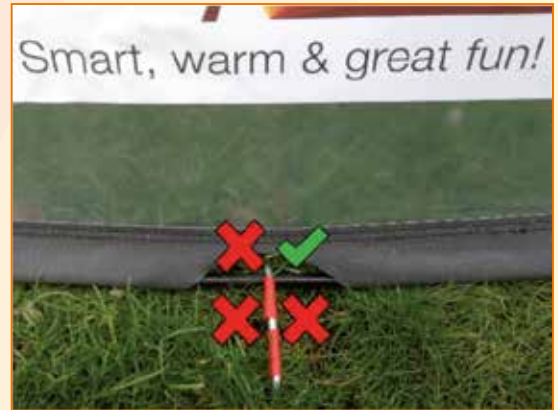
- A. Instalación
- B. Instrucciones de uso
- C. Desmontar los JVT



- El juego de varillas transversal (JVT) está diseñado para reforzar su SunnyTent redondo. Al instalar y utilizar el JVT correctamente, su SunnyTent puede resistir vientos más fuertes, nieve o hielo ligero. **Nota:** No es el caso que su SunnyTent pueda soportar todas las fuerzas del viento y cantidades moderadas o grandes de nieve o hielo.
- Con un JVT, su SunnyTent está mejor equipado para invernar. Sin embargo, siempre vigile de cerca su SunnyTent, para evitar daños, por ejemplo, vientos fuertes, nieve o hielo. Siga las directrices de uso, tal como se describen en el manual de su SunnyTent.
- La SunnyTent Redonda tamaño XL viene equipada de serie con un JVT doble. Para las otras SunnyTents (tamaño M y L) el JVT es opcional. Puede elegir entre un JVT simple o doble. Para la SunnyTent Redonda tamaño M, un JVT simple es suficiente para darle mayor resistencia. Para la SunnyTent Redonda tamaño L se recomienda un JVT doble, especialmente cuando está instalado en un lugar ventoso o a campo abierto.
- El JVT simple y doble difieren entre sí:
 - o Ambos JVT tienen dos tubos de tierra.
 - o Un JVT simple contiene un juego de varillas y una manguera, un JVT doble consta de dos juegos de varillas y dos mangueras.
 - o Un JVT simple contiene dos pasadores de conexión simple, un doble JVT contiene dos pasadores dobles.
 - o Un JVT doble tiene dos clips de conexión, un JVT simple no tiene ninguno.

A. INSTALACIÓN

1. Ensamble los juegos de varillas y empújelos/introdúscalos a través de la(s) manguera(s). Asegúrese de que el juego de varillas sobresalga por igual en ambos lados de la manguera(s).
Nota: Es importante que aquí nunca tire del juego de varillas, solamente empújelos. Esto es para evitar que se suelten las varillas y no podrá volver a juntarlas, mientras estén en la manguera.
2. Los tubos de tierra deben instalarse en las aberturas centrales/estacas giratorias (uno en la parte delantera y otro en la parte posterior) de su SunnyTent.
Cierre su SunnyTent (de modo que quede completamente vertical/levantada y asegurada) y fíjela ajustando las estacas giratorias. Seguidamente va a introducir, en el suelo, los tubos de tierra por detrás del juego de varillas (la estaca giratoria está delante del juego de varillas, el tubo de tierra del JVT está detrás del juego de varillas). Asegúrese que el tubo de tierra quede situado en el lado derecho de la manija de la estaca giratoria. Ver foto. Introduzca los tubos de tierra por completo en el suelo, de modo que la parte superior de estos quede a nivel con la superficie del suelo. Si tiene una superficie dura, debe perforarla, con el diámetro y la profundidad correctos, para que el tubo de tierra pueda entrar por completo en el suelo y quede firmemente fijado. **Nota:** los tubos de tierra son de forma cuadrada en la parte superior; asegúrese de que el tubo de tierra quede el suelo ubicado con dos de los cuatro lados paralelos al juego de varillas (por ejemplo, no 1/8 de giro) y los otros dos lados queden perpendiculares a él. **Nota:** No coloque todavía los pasadores de conexión a los tubos de tierra. Eso lo hará más tarde.
3. Abra y coloque cuidadosamente su SunnyTent al suelo. El lugar donde la SunnyTent está en el suelo se llama la parte posterior de su SunnyTent.
4. Seguidamente debe colocar los pasadores de conexión simples o dobles en los tubos de tierra. En la parte delantera de su SunnyTent esto es sencillo (allí el tubo de tierra está completamente visible/de fácil acceso; si es necesario, gire la estaca giratoria un cuarto de vuelta, para que se cree más espacio), en la parte posterior de su SunnyTent, esto es más difícil. Proceda de la siguiente manera:
 - Coloque los pliegues de la lona apilada uno sobre del otro y precionelos hacia abajo, hasta que el tubo de tierra del JVT (instalado en el paso 2) quede visible y accesible. Si es necesario, coloque algo pesado (¡sin partes afiladas!) por encima de la SunnyTent, de manera que quede compacta en el suelo.
 - Coloque el pasador de conexión simple o doble en el tubo de tierra, de modo que este pasador de conexión pase por detrás de los juegos de varillas. **Nota:** El pasador de conexión debe pasar/ estar por detrás/encima de los 7 juegos de varillas.
Los pasadores de conexión están un poco sueltos en los tubos de tierra. Eso no es un problema, es la intención. **Nota:** Si utiliza pasadores de conexión dobles (para un JVT doble), debe colocar los pasadores de conexión en los tubos de tierra de tal manera que los dos pasadores que sobresalen sobre la superficie del suelo estén uno al lado del otro (y no uno detrás del otro).
5. Fije, con dos personas a la vez, los juegos de varillas con manguera(s) a los pasadores de



conexión en la parte delantera y posterior de su Sunnytent. **Nota:** Verifique en la parte posterior de su SunnyTent que el juego(s) de varilla(s) transversal(es), pase por detrás de los siete juegos de varillas; más tarde cuando levante su SunnyTent, el juego(s) de varillas transversal(es), deberá estar por debajo de los 7 juegos de varillas.

6. Si tiene un JVT doble, conecte los dos juegos de varillas (con mangueras) entre sí, utilizando los dos clips de conexión que vienen en el paquete. Coloque un clip en la parte delantera y otro en la parte posterior de su SunnyTent, ambos a unos 1,80 metros del suelo (no más bajo o mucho más alto porque pierde su efecto) Haga esto para evitar que los dos juegos de varillas se crucen, especialmente cuando la Sunnytent está abierta. Fije los clips de conexión en la parte posterior de los juegos de varillas (con mangueras) no por delante, de lo contrario los juegos de varillas de la SunnyTent en sí, quedarán atrapados detrás de los clips de conexión al abrir la SunnyTent. Vea la foto para la instalación correcta.



Nota: asegúrese de que los juegos de varillas no estén cruzados al instalar los clips de conexión.

7. La instalación de los juegos de varillas transversales está completa. Ahora puede nuevamente levantar y cerrar la SunnyTent. Haga esto como se describe en el manual de instalación. Tenga en cuenta también las instrucciones de uso adicionales.

B. INSTRUCCIONES DE USO

Abrir y cerrar su SunnyTent es un poco más difícil ahora que ha instalado el JVT, debido a la resistencia del juego de varillas transversales, pero se puede lograr fácilmente con dos adultos. **Nota:** Para cerrar su SunnyTent, nunca tire de la cuerda de tensión hacia arriba. Siga las instrucciones del manual de instalación y funcionamiento de su SunnyTent.

Cuando la SunnyTent esté completamente levantada, puede volver a fijarla con las tres estacas giratorias situadas en la parte delantera.

1. Para abrir su SunnyTent parcialmente (aproximadamente 1/3) proceda, con dos adultos, de la siguiente manera.
 - Cerciórese de que la(s) cuerda(s) de tensión esté bien fijada(s) a la(s) estaca(s) giratoria(s) correspondiente(s) a la longitud correcta. Consulte el manual de su SunnyTent.
 - Luego, gire las tres estacas giratorias en la parte delantera de la SunnyTent, un cuarto de giro a la izquierda y saque por abajo el juego de varillas.
 - Una persona permanece en la parte delantera y controla que todo esté en orden (y si es necesario sujeta la SunnyTent, por un tiempo) mientras que la otra persona, en la parte posterior tira cuidadosamente de la SunnyTent hacia abajo. (recibiendo los juegos de varillas desde la parte central, bajando pliegue por pliegue) Continúe así hasta que la cuerda(s) de tensión estén tensadas y la SunnyTent esté abierta aproximadamente 1/3.
2. Para abrir su SunnyTent completamente, proceda con dos adultos de la siguiente manera:
 - En la parte delantera, la persona 1 retira la(s) cuerda(s) de tensión de las estacas giratorias correspondientes y las sujeta firmemente en la mano.
 - Luego, la persona 2 gira las tres estacas giratorias en la parte delantera de la SunnyTent un

cuarto de vuelta hacia la izquierda y saca el juego de varillas.

- La persona 1, permanece en la parte delantera de la SunnyTent y va soltando sutilmente la cuerda de tensión, mientras que la persona 2, en la parte posterior tira suavemente de la SunnyTent hacia abajo (para superar la resistencia que ofrece el JVT).

Cuando la SunnyTent está abierta alrededor de la mitad, esta ya no necesita ser bajada (el peso de la propia SunnyTent hace la mayor parte del trabajo). En ese momento, la persona 2 puede comenzar a “recibir” los juegos de varillas que le van llegando (cuando la lona se va apilando). El trabajar de esta manera permite que la persona 2 se quede tranquilamente en el suelo, repitiendo la acción, hasta que la SunnyTent quede abierta totalmente.

- **Nota:** Si ha abierto **completamente** su SunnyTent, el JVT puede moverse hacia arriba o hacia abajo, a la izquierda o derecha. Para evitar dañar el JVT, debe quitar las varillas (en las mangueras) de los pasadores de conexión y quitar estos pasadores de conexión de los tubos de tierra (para evitar que alguien se lastime). Guarde estas piezas en un lugar seguro.

Atención: Nunca deje su SunnyTent parcialmente abierto y desatendido, el viento puede dañarlo seriamente. Lea atentamente el manual de instrucciones.

Atención: Abrir y cerrar su SunnyTent es más sencillo sin las varillas transversales (JVT). Sin embargo, utilice siempre un JVT doble con la SunnyTent Redonda XL. Sin este JVT, su SunnyTent Redonda XL sólo puede permanecer estable en el caso de que no haya viento. Tan pronto como haya algo de viento, esta puede colapsar, con todo tipo de daños posibles, que no están cubiertos por la garantía. De igual manera, una persona presente puede quedar atrapada/encerrada en su SunnyTent, lo que conlleva peligro. ¡Utilice siempre un JVT doble en la SunnyTent Redonda XL!

C. DESMONTAR LOS JVT

1. Abra la SunnyTent completamente bajandola con cuidado hasta el suelo
2. Si lo desea, retire el juego de varilla(s), que están en las manguera(s), de los pasadores de conexión. También puede dejar estos juegos de varillas en la(s) manguera(s) y guardarlos en un lugar limpio y seco. Si desea retirar las varillas de las mangueras, consulte el paso 5.
3. Retire los pasadores de conexión de los tubos de tierra
4. Retire, si lo desea, los tubos de tierra
5. Retire, si lo desea, el juego(s) de varillas JVT de la(s) manguera(s). Para hacer esto, coloque todo recto en el suelo y tire con cuidado del juego de varillas fuera de la(s) manguera(s). Tenga cuidado para evitar romper el elástico en los juegos de varillas. Si está muy apretado y es difícil que se suelte, la persona 1 deberá agitar suavemente la manguera, mientras que la persona 2 saca con cuidado el juego de varillas.
6. Almacene todas las piezas en un lugar seco y limpio.